

Київський університет імені Бориса Грінченка  
Факультет романо-германської філології  
Кафедра романської філології  
та порівняльно-типологічного мовознавства

**«ЗАТВЕРДЖУЮ»**  
Проректор з науково-методичної  
та навчальної роботи

Олексій ЖИЛЬЦОВ

« 4 » вересня 2023 року

## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ (ІТАЛІЙСЬКА МОВА) для студентів 2 курсу

Спеціальність: 035 Філологія  
Спеціалізація: 035.052 Романські мови та літератури (переклад включно) –  
перша італійська  
Освітня програма: 035.052.02 Мова і література (італійська)



Київ – 2023

Київський університет імені Бориса Грінченка  
Факультет романо-германської філології  
Кафедра романської філології  
та порівняльно-типологічного мовознавства

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Проректор з науково-методичної  
та навчальної роботи

Олексій ЖИЛЬЦОВ

2022 року



## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ (ІТАЛІЙСЬКА МОВА)

II курс  
для студентів *Зсех*

- Спеціальність: 035 Філологія  
Спеціалізація: 035.052 Романські мови та літератури (переклад включно) – перша італійська
- Освітня програма: Мова і література (італійська)
- Освітній рівень: перший (бакалаврський)

Київ – 2022

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРИНЧЕНКА Ідентифікаційний код 02136554 Начальник відділу моніторингу якості освіти	
Програма № <u>0585/22</u>	
<i>Жильцов</i> (підпис)	
	(прізвище, ініціали)
«    »	20 <u>22</u> р.

Київський університет імені Бориса Грінченка  
Інститут філології  
Кафедра романської філології  
та порівняльно-типологічного мовознавства

«ЗАТВЕРДЖУЮ»  
Проректор з науково-методичної  
та навчальної роботи



О. Б. Жильцов

« 10 » \_\_\_\_\_ 2021 року

## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ (ІТАЛІЙСЬКА МОВА)

II курс  
для студентів

Спеціальність: 035 Філологія  
Спеціалізація: 035.052 Романські мови та літератури (переклад включно) –  
перша італійська

Освітня програма: Мова і література (італійська)

Освітній рівень: перший (бакалаврський)

Київ – 2021



**Розробник:**

Москаленко Анастасія Олексіївна, викладач кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства.

**Викладач:**

Москаленко Анастасія Олексіївна, викладач кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства.

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства  
Протокол від "31" серпня 2021 року № 1

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ Русудан МАХАЧАШВІЛІ

Робочу програму погоджено з гарантами освітніх програм:

Мова і література (італійська)

\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.2021 р.

Гарант освітньої програми \_\_\_\_\_ Тарас ЛАЗЕР

Робочу програму перевірено:

\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.2021 р.

Заступник директора Інституту філології  
з науково-методичної та навчальної роботи \_\_\_\_\_ Людмила ЗАЯЦЬ

Пролонговано:

на 2022/2023 н.р. \_\_\_\_\_ «02» 09 2022 р.,  
протокол № 1

на 2023/2024 н.р. \_\_\_\_\_ «25» 08 2023 р.,  
протокол № 1

на 20\_\_\_/20\_\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ «\_\_\_» 20\_\_\_ р.,  
протокол №\_\_\_

на 20\_\_\_/20\_\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ «\_\_\_» 20\_\_\_ р.,  
протокол №\_\_\_

## 1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
	Денна	
<b>Практика усного та писемного мовлення (італійська мова)</b>		
Вид дисципліни	обов'язкова	
Мова викладання, навчання та оцінювання	італійська, українська	
Загальний обсяг кредитів / годин	14/420	
Курс	2	
Семестр	3	4
Кількість змістових модулів з розподілом	7	7
Обсяг кредитів	7	7
Обсяг годин, в тому числі:	210	210
Аудиторні	140	140
Модульний контроль	7	7
Семестровий контроль	-	30
Самостійна робота	63	33
Форма семестрового контролю	залік	екзамен

## **2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ (ФРАНЦУЗЬКА МОВА)»**

Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова (в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах);

література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.

Цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов’язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.

Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.

Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.

У результаті засвоєння навчального матеріалу курсу „Практика усного та писемного мовлення (італійська мова)” під час практичних занять та самостійної роботи студенти набувають таких **програмних компетентностей**:

#### **Загальні компетентності**

ЗК 1 Здатність реалізувати свої права і обов’язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК 5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК8 Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК9 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК11 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях

#### **Фахові компетентності**

##### **Загально-професійні компетентності:**

ФК 2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК 3 Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії італійської мови.

ФК 4 Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди італійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК 6 Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати італійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв’язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 9 Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ФК 11 Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

ФК 12 Здатність до організації ділової комунікації

**Комунікативні компетенції:**

ФК 13 Лексико-граматична компетентність передбачає: володіння лексичними, граматичними, орфографічними мовними знаннями і навичками; знання семантики, словотворчої й синтаксичної структури, функції в реченні й тексті, лексичної полісемії, антонімії, особливостей фразеології для структурної організації тексту та вираження комунікативної інтенції;

ФК 14 Мовленнєво-фонетична компетенція передбачає: знання про звуки мови і закономірності їх поєднання; про фонетичні процеси (наголос, інтонацію, чергування звуків) знання фонетичної транскрипції та сформованість фонематичних навичок мовлення (рецептивних і репродуктивних); уміння сприймати на слух різножанрові та різнопредметні автентичні тексти.

ФК 15 Інтеракційна компетентність передбачає: уміння вести діалог, побудований на реальній або симульованій ситуації та вільно вести розмову з носіями мови; здатність викладати свою думку відповідно до певних типів тексту з дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності та мовної правильності;

ФК 16 Країнознавчо-міжкультурна компетентність передбачає: знання студентів про культуру країн, мова яких вивчається; володіння особливостями мовленнєвої та немовленнєвої поведінки носіїв мови в типових ситуаціях спілкування; володіння різними видами мовленнєвої діяльності в ситуаціях міжкультурної взаємодії.

**Прикладні компетентності:**

ФК 18 Перекладацька компетенція: знання специфічних перекладацьких трансформацій, уміння їх застосовувати у перекладі різножанрових текстів, здатність розпізнавати основні перекладознавчі поняття, щоб працювати з машинним перекладом, послідовним усним та художнім перекладацьким супроводом

**7 - Програмні результати навчання**

ПРН 1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та італійською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 3 Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 5 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 9 Характеризувати діалектні та соціальні різновиди італійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН 10 Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ПРН 13 Аналізувати й інтерпретувати твори української та італійськомовної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.

ПРН 14 Використовувати італійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанровистильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 17 Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПРН 18 Мати навички управління комплексними діями або проектами у розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН 20 Володіти мовою фаху на рівні B2-C1 для вільного письмового й усного перекладу, здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування та якісного професійного використання.

ПРН 22 Застосовувати теорії і володіти практичними навичками проектування, конструювання, моделювання освітнього процесу закладу загальної середньої освіти, складати різні види планів для організації процесу навчання італійською мовою, враховувати психолого-педагогічні основи навчального процесу у закладах та специфіку професійної педагогічної діяльності.



## 4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### Тематичний план для денної форми навчання

№ п/п	Назви тем	Кількість годин			
		Разом	Практичних	Самостійна робота	Модульний контроль
<b>I семестр</b>					
<b>I семестр</b>					
<b>Змістовий модуль I. “Повторення. Іспити без стресу”</b>					
1	Повторення пройденого матеріалу	4	4		
2	Іспити без стресу	4	4	3	
3	Вибачення. Відповідь на вибачення	4	4		
4	Вираження здивування та недовіри	2	2		
5	Фінальний шкільний іспит в Італії. Порівняння з іспитами в Україні	2	2	3	
6	Університети в Італії. Порівняння шкільної та вищої освіти в Італії та Україні	2	2		
7	Факультеті та професії	2	2	3	
	<b>Разом</b>	<b>29</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	
<b>Змістовий модуль II. “Світ роботи”</b>					
1	Рахунок у банку	4	4		
2	Документи для співбесіди в Італії: лист та резюме	6	6	3	
3	Співбесіда в Італії. Отримання бажаної професії	4	4	3	
4	Співбесіда у прямому ефірі на BBC.	4	4	3	
5	Економіка Італії. Економічний бум. Сучасний стан	2	2		
	<b>Разом</b>	<b>31</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	<b>2</b>
<b>Змістовий модуль III. “Міста Італії”</b>					
1	Найбільші міста Італії. Найвизначніші пам'ятки архітектури	6	6	3	
2	Більше італієць, ніж туринець – порівняння національної та територіальної приналежності в Італії.	4	4		
3	Проживання в Італії. Бронювання житла.	6	6	3	
6	Вільний час в Італії.	4	4	3	
	<b>Разом</b>	<b>29</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	
<b>Змістовий модуль IV. “Історія Італії”</b>					
1	Заснування Риму та Римської історії. Стародавня історія Риму.	2	2	3	
2	Давноминулий час як спосіб передачі історичних фактів та біографічних елементів.	4	4	3	
3	Продовження історії. Комуни та князівства на території Італії.	2	2		

4	Прислівники способу дії	4	4		
5	Сучасна історія Італії	4	4	3	
6	Спілкування по телефону. Корисні номери в Італії.	4	4		
	<b>Разом</b>	<b>31</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	<b>2</b>
<b>Змістовий модуль V. “Життя без стресу”</b>					
1	Негативні звички та проблеми. Способи їх вирішення	6	6	3	
2	Антистресовий спосіб життя	4	4	3	
3	Способи підтримання фізичної та духовної форми	6	6		
4	Спорт в Італії	4	4	3	
	<b>Разом</b>	<b>29</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	
<b>Змістовий модуль VI. “Культурне життя”</b>					
1	Італійська опера. Світ високої культури в Італії	4	4	3	
2	Два видатних тенори (Енріко Карузо та Лучіано Паваротті)	6	6		
3	Вживання наказового способу ввічливої форми як спосіб спілкування	4	4	3	
4	Італійська опера. Повторення граматичного матеріалу	6	6	3	
	<b>Разом</b>	<b>29</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	
<b>Змістовий модуль VII. “Культурне життя”</b>					
1	Вживання наказового способу ввічливої форми як спосіб спілкування	4	4	3	
2	Зірваний спектакль або Радамс носить Прада.	6	6		
3	Історія італійської опери	4	4	3	
4	Італійська опера. Повторення граматичного матеріалу	6	6	3	
	<b>Разом</b>	<b>32</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	<b>3</b>
	<b>Разом за навчальним планом</b>	<b>210</b>	<b>140</b>	<b>63</b>	<b>7</b>
	<b>Семестровий контроль</b>				<b>Залік</b>

<b>II семестр</b>					
<b>Змістовий модуль I. “Життя поза містом”</b>					
1	Будиночок у сільській місцевості. Життя поза містом		2		
2	Пошук будинку та їх типи		2	3	
3	Проблеми забруднення довкілля		4		
4	Життя у місті		4	3	
5	Збережемо планету!		4		
6	Італійці та їх ставлення до навколишнього середовища		4	2	
	<b>Разом</b>	<b>29</b>	<b>20</b>	<b>8</b>	
<b>Змістовий модуль II. “Сучасні технології”</b>					
1	Вільний час та технології		6		
2	Життя за комп’ютером		6	2	
3	На поїзді (Лучіано де Крешенцо)		4		
4	Італійські винахідники		4	2	

		<i>Разом</i>	<b>26</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	<b>2</b>
<b>Змістовий модуль III. “Мистецтво для усіх”</b>						
1	Флоренція як колыска італійського мистецтва		4			
2	Микеланджело Буонаротті		4	2		
3	Представники італійського мистецтва та їх вироби		6			
4	Мистецтво в Італії		6	2		
		<i>Разом</i>	<b>24</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	
<b>Змістовий модуль IV. “Злочинність”</b>						
1	Злочинність		4			
2	Соціальні проблеми сучасного суспільства		4	2		
3	Злочин та кара		4			
4	Проблеми гендерної нерівності		4			
5	Проблеми сучасної Італії		4	2		
		<i>Разом</i>	<b>26</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	<b>2</b>
<b>Змістовий модуль V. “Мистецтво читання”</b>						
1	У італійському книжковому магазині		6	3		
2	Альберто Моравія та Італо Кальвіно		4			
3	У театрі		6			
4	Історія італійської літератури		4			
		<i>Разом</i>	<b>23</b>	<b>20</b>	<b>3</b>	
<b>Змістовий модуль VI. “Мистецтво Італії”</b>						
1	Повторення. 4 test di ricapitolazione		6			
2	Повторення. Autovalutazione generale		8	2		
3	Повторення. 1 test di progresso		6	2		
		<i>Разом</i>	<b>24</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	
<b>Змістовий модуль VII. “Мистецтво Італії”</b>						
1	Повторення. 2 test di progresso		6			
2	Повторення. 3 test di progresso		8	3		
3	Повторення. 4 test di progresso		6	3		
	<i>Разом</i>		<b>29</b>	<b>20</b>	<b>6</b>	<b>3</b>
	<i>Всього за II семестр</i>		<b>210</b>	<b>140</b>	<b>33</b>	<b>7</b>
	<i>Семестровий контроль</i>				<i>Іспит</i>	

## 5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### I семестр

#### Змістовий модуль I. Життя поза містом.

**Фонетика:** Читання та аналіз текстів з італійських джерел: інформативні брошури, статті з газет та журналів (Il Rapogama, la Repubblica).

**Граматика:** Конжунтив II. Узгодження часів конжунтива.

**Лексика:** Сучасні проблеми екології та суспільства в Італії та світі, способи їх вирішення. Життя у місті та поза ним: переваги та недоліки.

#### Змістовий модуль II. Сучасні технології.

**Фонетика:** Робота з листами, поради щодо оформлення е-мейлів.

**Граматика:** Умовний спосіб 1 та 2 типу. Використання *si, ne*.

**Лексика:** Вживання та зловживання технологіями. Комп'ютерна лексика та лексика, пов'язана із сучасними технологіями. Способи вираження схвалення та несхвалення.

#### Змістовий модуль III. Мистецтво для усіх.

**Фонетика:** Читання та аналіз літератури як одного з видів мистецтва (Alberto Moravia "Ladri in chiesa").

**Граматика:** Пасив. Пасив з дієсловами *potere* та *dovere*. Пасивна форма з дієсловом *andare*. Використання *si passivante*.

**Лексика:** Видатні постаті італійського мистецтва: Мікеланджело, Да Вінчі. Лексика, пов'язана зі світом мистецтва. Італійські приказки.

Робота в центрі прикладних лінгвістичних технологій для комплексного розв'язання проблем. Для роботи використовується комп'ютерне сучасне обладнання, Інтернет-технології для налагодження міжкультурної Інтернет-комунікації. Вид роботи: дискусія на форумі та підготовка плану-проспекту відвідування виставки в італійській галереї.

#### Змістовий модуль IV. Злочинність.

**Фонетика:** Робота та аналіз публіцистичних текстів (La stampa) та літературних (Enzo Biagi "I come italiani", Oriana Fallaci "Lettera ad un bambino mai nato").

**Граматика:** Пряма та непряма мова. Умовний спосіб у непрямій мові.

**Лексика:** Соціальні проблеми сучасного суспільства. Залежність, її види та способи подолання.

Робота в центрі прикладних лінгвістичних технологій для комплексного розв'язання проблем. Для роботи використовується комп'ютерне сучасне обладнання, Інтернет-технології для налагодження міжкультурної Інтернет-комунікації. Вид роботи: листування та ведення розмови з італійськими друзями на тему соціальних проблем в Італії.

#### Змістовий модуль V. Мистецтво читання.

**Фонетика:** Інтерв'ю Енцо Бьяджі та Едуардо де Філіппо. Інтерв'ю у книжковому магазині. Робота з літературним текстом (Italo Calvino "Gli amori difficili: L'avventura di un lettore").

**Граматика:** Герундій (простий та складний). Інфінітив (простий та складний). Particípio (presente e passato).

**Лексика:** Місце книжок та літератури у сучасному суспільстві. Поради під час вибору книги.

### **Змістовий модуль VI. Мистецтво Італії.**

**Фонетика:** Повторення основних фонетичних елементів. Робота з текстами італійської літератури.

**Граматика:** Повторення усіх граматичних часів.

**Лексика:** Повторення основних лексичних тем.

### **II семестр**

#### **Змістовий модуль I. Життя поза містом.**

**Фонетика:** Читання та аналіз текстів з італійських джерел: інформативні брошури, статті з газет та журналів (Il Panorama, la Repubblica).

**Граматика:** Конжунтив II. Узгодження часів конжунтива.

**Лексика:** Сучасні проблеми екології та суспільства в Італії та світі, способи їх вирішення. Життя у місті та поза ним: переваги та недоліки.

#### **Змістовий модуль II. Сучасні технології.**

**Фонетика:** Робота з листами, поради щодо оформлення е-мейлів.

**Граматика:** Умовний спосіб 1 та 2 типу. Використання *si, ne*.

**Лексика:** Вживання та зловживання технологіями. Комп'ютерна лексика та лексика, пов'язана із сучасними технологіями. Способи вираження схвалення та несхвалення.

#### **Змістовий модуль III. Мистецтво для усіх.**

**Фонетика:** Читання та аналіз літератури як одного з видів мистецтва (Alberto Moravia "Ladri in chiesa").

**Граматика:** Пасив. Пасив з дієсловами *potere* та *dovere*. Пасивна форма з дієсловом *andare*. Використання *si passivante*.

**Лексика:** Видатні постаті італійського мистецтва: Мікеланджело, Да Вінчі. Лексика, пов'язана зі світом мистецтва. Італійські приказки.

Робота в центрі прикладних лінгвістичних технологій для комплексного розв'язання проблем. Для роботи використовується комп'ютерне сучасне обладнання, Інтернет-технології для налагодження міжкультурної Інтернет-комунікації. Вид роботи: дискусія на форумі та підготовка плану-проспекту відвідування виставки в італійській галереї.

#### **Змістовий модуль IV. Злочинність.**

**Фонетика:** Робота та аналіз публіцистичних текстів (*La stampa*) та літературних (Enzo Biagi "I come italiani", Oriana Fallaci "Lettera ad un bambino mai nato").

**Граматика:** Пряма та непряма мова. Умовний спосіб у непрямій мові.

**Лексика:** Соціальні проблеми сучасного суспільства. Залежність, її види та способи подолання.

Робота в центрі прикладних лінгвістичних технологій для комплексного розв'язання проблем. Для роботи використовується комп'ютерне сучасне обладнання, Інтернет-технології для налагодження міжкультурної Інтернет-комунікації. Вид роботи: листування та ведення розмови з італійськими друзями на тему соціальних проблем в Італії.

### **Змістовий модуль V. Мистецтво читання.**

**Фонетика:** Інтерв'ю Енцо Бьяджі та Едуардо де Філіппо. Інтерв'ю у книжковому магазині. Робота з літературним текстом (Italo Calvino “Gli amori difficili: L'avventura di un lettore”).

**Граматика:** Герундій (простий та складний). Інфінітив (простий та складний). Participio (presente e passato).

**Лексика:** Місце книжок та літератури у сучасному суспільстві. Поради під час вибору книги.

### **Змістовий модуль VI. Мистецтво Італії.**

**Фонетика:** Повторення основних фонетичних елементів. Робота з текстами італійської літератури.

**Граматика:** Повторення усіх граматичних часів.

**Лексика:** Повторення основних лексичних тем.

### **Змістовий модуль VII. Мистецтво Італії.**

**Фонетика:** Повторення основних фонетичних елементів. Робота з текстами італійської літератури.

**Граматика:** Повторення усіх граматичних часів.

**Лексика:** Повторення основних лексичних тем.

### 6. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ

№	Вид діяльності	III семестр		IV семестр	
		Кількість балів за одиницю	Всього	Кількість балів за одиницю	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	<b>70</b>	1	<b>70</b>
2.	Робота на практичному занятті	10	<b>700</b>	10	<b>700</b>
3.	Виконання завдання з самостійної роботи	5	<b>30</b>	5	<b>20</b>
4.	Модульна контрольна робота	25	<b>75</b>	25	<b>75</b>
5.	Разом	-	<b>875</b>	-	<b>865</b>
6.	Розрахунок коефіцієнта		<b>8,75</b>		<b>14,4</b>
7.	Семестровий контроль				<b>40</b>

## 6.2 ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ ТА КРИТЕРІЇ ЇЇ ОЦІНЮВАННЯ

В якості завдання для самостійної роботи студенті готують презентації або доповіді у межах змісту відповідного модулю. Виконання такого завдання сприятиме закріпленню та поглибленню соціо-культурної експоненти знань, а також формуванню практичних умінь студента.

Виконання завдання для самостійної роботи здійснюється студентом в індивідуальному порядку. Здійснений аналіз художнього тексту представляється студентом та обговорюється на практичних заняттях.

<b>Змістовий модуль та тема курсу</b>	<b>Академічний контроль</b>	<b>Бали</b>	<b>Термін виконання (тижні)</b>
<b>Змістовий модуль II</b> Alessandro Baricco, Novecento	Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного.	5	4-й тиждень
<b>Змістовий модуль III</b> Alessandro Baricco, Novecento	Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного.	5	6-й тиждень
<b>Змістовий модуль IV</b> Alessandro Baricco, Novecento	Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного.	5	8-й тиждень
<b>Змістовий модуль V</b> Alessandro Baricco, Novecento	Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного.	5	10-й тиждень
<b>Змістовий модуль VI</b> Alessandro Baricco, Novecento	Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного.	5	12 -й тиждень
<b>Змістовий модуль VI</b> Alessandro Baricco, Novecento	Практичне заняття/Індивідуальне заняття: виконання лексико-граматичних вправ, переказ прочитаного.	8	14-й тиждень
<b>РАЗОМ за I семестр</b>		<b>30</b>	



### Критерії оцінювання лексико-граматичного аналізу тексту

№ п/п	Критерії оцінювання	Бали
1.	Змістовність, чіткість, мовна правильність оформлення та усного представлення аналізу.	2
2.	Адекватне, правильне визначення мовних явищ лексичного та граматичного рівнів, присутніх в аналізованому тексті.	2
3.	Використання відповідної термінології при усному представленні роботи.	1

#### 6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Модульний контроль проводиться:

- у формі тестових завдань множинного чи перехресного вибору, або розгорнутої відповіді на питання. За кожен правильну відповідь нараховується відповідна кількість балів, зазначена в інструкції. За неправильні відповіді бали не нараховуються. Максимально можлива кількість балів - 25;

- у формі творчого письмового завдання. Від максимально можливої кількості балів – 25 за кожен лексичну чи суттєву граматичну помилку знімається 1 бал, за стилістичну, незначну граматичну, орфографічну помилку знімається 0,5 бала, за кожен неправильну постановку наголосу – 0, 25 бала, за невідповідність виконаного завдання темі знімається 1-5 балів залежно від ступеня змістових похибок.

#### 6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Згідно з навчальною програмою семестровим контролем у 3 семестрі є залік, у 4 семестрі – іспит. Як до заліку, так і до іспиту допускаються студенти, які після виконання всіх зазначених у програмі видів діяльності отримали рейтинг не нижче 35 балів.

Залік виставляється за результатами отриманого студентом рейтингу. Форма іспиту – усна. Екзаменаційний білет складається із двох блоків:

1. Практичні завдання
2. Граматичні завдання

Відповідно екзаменаційна оцінка складається із двох складових: відповідь на практичне питання – 20 балів, відповідь на граматичне питання- 20 балів.

### **Критерії оцінювання:**

- за повне розкриття змісту без значних помилок нараховується 18-20 балів; за не зовсім повне розкриття – 15-17, за розкриття змісту з неточностями – 12-14; за не зовсім повне розкриття змісту з порушенням логічності викладу – 9-11; за неповне розкриття змісту з порушенням логічності викладу та причинно-наслідкових зв'язків – 5-8; за недостатньо розкритий зміст – 1-4 бали.
- за кожну орфографічну помилку знімається 0,25 балів, за кожну стилістичну чи незначну граматичну помилку знімається 0,5 бали, за кожну лексичну, а також значну граматичну помилку знімається 1 бал.

### **6.5 Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю**

1. Congiuntivo imperfetto e trapassato.
2. L'uso del congiuntivo.
3. Concordanza dei tempi del congiuntivo.
4. Periodo ipotetico del 1 e 2 tipo.
5. Periodo ipotetico del 3 tipo.
6. Usi di ci/ ne.
7. Forma passiva.
8. Forma passiva con dovere, potere, andare.
9. Si passivante
10. Discorso diretto e discorso indiretto.
11. Imperativo, domade con o senza l'interrogativo, il periodo ipotetico nel discorso indiretto.
12. Gerundio semplice e composto.
13. Infinito presente e passato.
14. Participio presente e passato.
15. Le parole alterate.

1. Vita in città e campagna: pro e contro.
2. Coscienza ecologica: individuale e collettiva.
3. Esponete le proprie paure e preoccupazioni sul futuro del pianeta.
4. Uso e abuso della tecnologia.
5. Le nuove tecnologie nella vita di oggi.
6. L'uso della tecnologia nei tempi di COVID.
7. Scienziati e inventori italiani.
8. L'arte in Italia.
9. L'arte di Michelangelo.
10. L'arte di Leonardo da Vinci.
11. I problemi sociali.
12. Aspetti e problemi dell'Italia moderna.
13. La letteratura italiana delle origini.
14. La letteratura italiana moderna.
15. Il vostro scrittore italiano preferito

### 6.6 Шкала відповідності оцінок

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100 балів	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу з можливими незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81 балів	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FХ	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов’язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

### 7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ «Практика усного та писемного мовлення (італійська мова)»

**практичні заняття- 140 год. , самостійна робота-63 год., МКР -7 (III семестр),  
практичні заняття- 140 год. , самостійна робота-33 год., МКР -7, екзамен – 30 год. (IV семестр)**

Семестр	III семестр	IV семестр
Присутність на практичному занятті	1x7=7	1x7=7
Виконання самостійної	5*6=30	5*4=20

роботи		
Робота на практичних заняттях	$10 \times 70 = 700$	$10 \times 70 = 700$
Модульна контрольна робота	$25 + 25 + 25 = 75$	$25 + 25 + 25 = 75$
Загальна кількість балів	875	875
Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів	8,75	14,4
Семестровий контроль	-	40

У процесі оцінювання навчальних досягнень студентів застосовуються такі методи:



1. **Методи усного контролю:** індивідуальне опитування, фронтальне опитування, співбесіда.
2. **Методи письмового контролю:** модульна контрольна робота.

Кожний модуль включає бали за поточну роботу студента на практичних заняттях, виконання самостійної роботи, індивідуальну роботу, модульну контрольну роботу.

Виконання модульних контрольних робіт здійснюється з використанням роздрукованих завдань, після завершення вивчення навчального матеріалу модуля. Кількість балів за роботу з теоретичним матеріалом, на практичних заняттях, під час виконання самостійної та індивідуальної навчально-дослідної роботи залежить від дотримання таких вимог:

- вчасність виконання навчальних завдань в повному обсязі;
- якість виконання навчальних завдань;
- самостійність їх виконання;
- творчий підхід та ініціативність у виконанні завдань.

## МЕТОДИ НАВЧАННЯ

У навчальному процесі використовуються різноманітні методи. Серед них:

- пояснення, розповідь, бесіда;
- робота в Інтернеті, робота з літературою;
- використання комп'ютерних технологій;
- тестування;
- робота з літературою;
- метод проектів.

### **МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:**

1. Робоча навчальна програма з дисципліни
2. Опорні конспекти практичних занять
3. Основна та додаткова література з курсу
4. Роздаткові матеріали до практичних занять
5. Ілюстративні матеріали, аудіо- та відеоматеріали за темами
6. Карта Італії та її визначних місць
7. Збірка тестових і контрольних завдань для тематичного (модульного) оцінювання навчальних досягнень студентів
8. Матеріали для проведення підсумкового контролю (комплект друкованих завдань до заліку та іспиту)
9. Програмно-методичні розробки для SMART-дошки.

## 8. РЕКОМЕНДОВАНИ ДЖЕРЕЛА

### Основна

1. Marin T. Magnelli S. Nuovo progetto italiano 2. Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. — Roma: Edilingua, 2006. — 209 p.
2. Marin T. Magnelli S. Quaderno degli esercizi 2. Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. — Roma: Edilingua, 2006. — 200 p.

### Допоміжна

1. Bacci P., Zambardino G. Un tuffo nell'azzurro 1. Nuovo corso di lingua e cultura italiana. Rimini: Panozze Editore, 2002. p. 175.
2. Bacci P. Un tuffo nell'azzurro 1. Nuovo corso di lingua e cultura italiana. Quaderno degli esercizi. Rimini: Panozze Editore, 2004. p. 127.
3. Baricco A. Novecento. Milano: Feltrinelli, 1994. 62 p.
4. Banfi M.L., Gavelli S. Mistero all'Abbazia. Genova: Cideb editrice, 2007. 128 p.
5. Manella C. Ecco! Grammatica italiana. Frenze: Progetto Lingua, 2007. 240 p.
6. Undici racconti. Letture graduate per stranieri. Roma: Edilingua, 2011. 39 p.

### Интернет-ресурси

1. [www.comeitaliani.it](http://www.comeitaliani.it)
2. <http://www.oneworlditaliano.com/>
3. [http://www.italiano-online.it/vocabolario\\_illustrato.html](http://www.italiano-online.it/vocabolario_illustrato.html)
4. <http://it.lernu.net/lernado/vortoj/bildvortaro/index.php>
5. <http://praticaitaliano.blogspot.com/2013/06/le-abitudini-degli-italiani-tavola.html>
6. <http://italianoperstranieri.loescher.it/materiale-didattico/giochi-didattici>
7. <http://www.atuttalim.it/index.php/infanzia-recensioni/281-sopra-e-sotto>
8. <http://italianofacilevenezia.com/schede-di-grammatica-esercizi/>
9. <http://www.italianol2.info/spip.php?rubrique1>
10. <http://www.adgblog.it/2011/12/12/5050100-e-oltre-canzone-per-imparare-italiano/>
11. <https://sites.google.com/site/marinasantinisite/canzoni-italiane-e-grammatica>
12. <http://www.adgblog.it/2010/10/07/50-canzone-per-imparare-litaliano/>
13. <http://www.italiangrammar.com/>